



Au mont Sinai, Dieu fait don de la Torah à Israël. Ce don est entendu comme définitif, et aucune autre prophétie ou intervention divine ne peut remettre en cause ce moment fondateur.

## Discussion talmudique

### La Torah n'est pas dans les cieux

*Par delà le caractère merveilleux du texte cité, cette page talmudique veut souligner la valeur de l'investissement des sages dans l'interprétation de la Torah.*

*La Torah vient de Dieu, qui la révéla au Sinai, mais quand le phénomène prophétique s'achève, c'est aux sages d'interpréter. Telle est la vision du judaïsme rabbinique traditionnel.*

### תלמוד בבלי מסכת בבא מציעא דף נט עמוד ב

תנא: באותו היום השיב רבי אליעזר כל תשובות שבעולם ולא קיבלו הימנו. אמר להם: אם הלכה כמותי - חרוב זה יוכיח. נעקר חרוב ממקומו מאה אמה, ואמרי לה: ארבע מאות אמה: אמרו לו: אין מביאין ראיה מן החרוב. חזר ואמר להם: אם הלכה כמותי - אמת המים יוכיחו. חזרו אמת המים לאחוריהם. אמרו לו: אין מביאין ראיה מאמת המים. חזר ואמר להם: אם הלכה כמותי - כותלי בית המדרש יוכיחו. הטו כותלי בית המדרש ליפול. גער בהם רבי יהושע, אמר להם: אם תלמידי חכמים מנצחים זה את זה בהלכה - אתם מה טיבכם? לא נפלו מפני כבודו של רבי יהושע, ולא זקפו מפני כבודו של רבי אליעזר, ועדין מטין ועומדין. חזר ואמר להם: אם הלכה כמותי - מן השמים יוכיחו. יצאתה בת קול ואמרה: מה לכם אצל רבי אליעזר שהלכה כמותו בכל מקום! עמד רבי יהושע על רגליו ואמר: לא בשמים היא. - מאי +דברים ל'+ לא בשמים היא? - אמר רבי ירמיה: שכבר נתנה תורה מהר סיני, אין אנו משגיחין בבת קול, שכבר כתבת בהר סיני בתורה +שמות כ"ג+ אחרי רבים להטת. - אשכחיה רבי נתן לאליהו, אמר ליה: מאי עביד קודשא בריך הוא בההיא שעתא? - אמר ליה: קא חייך ואמר נצחוני בני, נצחוני בני.

### Talmud de Babylone traité Baba Métsia page 59 b

On a enseigné que Rabbi Eléazar donna toutes les réponses du monde (pour prouver qu'un certain four était pur), mais les sages refusèrent les arguments. Il leur dit: "si j'ai raison que ce caroubier le prouve", et le caroubier se déplaça de 100 coudées (certains disent 400), ils lui dirent: "on ne tire pas de preuve d'un caroubier". Il leur dit: "si j'ai raison que cette source d'eau le prouve", et la source coula dans l'autre sens. Ils lui dirent: "on ne tire pas de preuve d'une source d'eau". Il dit: "si j'ai raison que les murs de la maison d'étude le prouvent". Les murs commencèrent à s'incliner. Rabbi Josué gronda: "Si les disciples de sages discutent de la halakha, en quoi cela vous regarde-t-il?" Les murs ne tombèrent pas par honneur pour Rabbi Josué, mais ils ne se redressèrent pas par honneur pour Rabbi Eléazar, et ils sont toujours ainsi. Il leur dit: "si j'ai raison que le ciel le prouve". Une voix céleste déclara: "pourquoi vous en prendre à Rabbi Eléazar alors que la halakha est toujours comme lui en tout lieu!" Rabbi Josué se redressa: "Elle n'est pas dans les cieux" (Dt 30). Elle n'est pas dans les cieux? Rabbi Jérémie dit: c'est-à-dire qu'elle a déjà été donnée au mont Sinai, aussi nous ne tenons plus compte des voix célestes, car dans la Torah du Sinai il est écrit (Ex 23) "vous suivrez la majorité". Rabbi Nathan rencontra le prophète Elie: "que fit le Saint, béni soit-Il, à ce moment (de la réponse de Rabbi Josué)?" Il (Elie) répondit: "Il souriait en disant mes enfants m'ont vaincu, mes enfants m'ont vaincu!"

Traduction : Philippe Haddad.